

SMSV SSTS

Schweizerischer Militär-Sanitäts-Verband
Société Suisse des Troupes Sanitaires
Società Svizzera delle Truppe Sanitarie



**Delegiertenversammlung SMSV
Assemblée des Délégués SSTS**

Berikon

**Samstag, 18. April 2020
Samedi 18 avril 2020**

**Jahresbericht 2019
Rapport Annuel 2019**



Jahresberichte 2019 / Rapports annuels 2019

Jahresbericht des Zentralpräsidenten

Das Schreiben eines Jahresberichtes bietet jeweils die Gelegenheit, über die vergangenen Monate Bilanz zu ziehen, die eigene Arbeit zu reflektieren und die Ziele neu zu definieren. Es ist zum einen ein Moment der Wahrheit, denn die Betriebsrechnung zeigt schwarz auf weiss, wie wir als Organisation mit unseren Mitteln umgegangen sind. Gleichzeitig gibt der Jahresrückblick Anlass, sich an die vielen Begegnungen mit unseren Mitgliedern und den vielfältigen Austausch mit und unter ihnen zu erinnern. Der Wert derartiger zwischenmenschlicher Begegnungen bei Verbandsaktivitäten des SMSV, aber auch bei Anlässen mit den Partnerorganisationen lässt sich nicht in Zahlen ausdrücken. Sie sind für mich auch ein wichtiger Teil, um zu spüren, wie in den einzelnen Vereinen gearbeitet und gelebt wird. Es sind diese Begegnungen und die Nähe zu unseren Mitgliedern, die mir immer wieder die Motivation geben, meine Zeit dem SMSV zu widmen.

Anlässe:

Gewohnheitsgemäss startete der SMSV seine Anlässe mit dem **Präsidenten-Round-Table** in Bern. Am RT wurde den Präsidentinnen und Präsidenten die Jahresrechnung 2018 und das Budget 2019/20 detailliert vorgestellt.

Die 138. **Delegiertenversammlung** in Sion verlief sehr ruhig. Auf der Traktandenliste standen aber auch keine einschneidenden Themen, so dass die Geschäfte zügig abgewickelt werden konnten. Erfreulich war dabei, dass wir drei neue MSV – Aare Nord-Süd, Muotathal und Oberaargau – aufnehmen konnten. Ausserdem wurde der abtretende Delegierte des SRK, Marco Jullier, für seine langjährigen Dienste zugunsten des SMSV mit grossem Applaus zum Eidgenössischen Ehrenmitglied ernannt.

Leider hat Marina Geissbühler kurz vor dem **Ausbildungslager AULA** aus beruflichen und zeitlichen Gründen ihren Rücktritt aus der Lagerleitung bekanntgegeben. Aufgrund dieses Rücktrittes wurde die Leitung des Lagers Jakob Bähler übertragen, der mit vier Stellvertretern das AULA 2019 sehr erfolgreich durchführte. Bekannterweise findet das AULA 2020 erstmals an der Lenk i./S. statt. Der Standortwechsel bedingt einen zusätzlichen Aufwand, der mit der Lancierung des Projektes «AULA 2020» abgefedert wird.

Aus dem Zentralvorstand

Auch in diesem Jahr konnten die laufenden Geschäfte an sechs Zentralvorstandssitzungen und zwei Workshops speditiv abgewickelt werden.

Erfreuliches zeichnet sich ebenfalls an der Mitglieder-Front ab. Vier neue Vereine wurden 2019 gegründet – je zwei in der Romandie und im Berner Oberland – und haben ein Gesuch zur Aufnahme in den SMSV gestellt.

Die Projekte im «**Programm FIT für die Zukunft**» sind auf Kurs. Die SMSV-Strategie 2025 und die neue Homepage konnten am Kadertag 2019 vorgestellt werden und ich bin zuversichtlich, dass die neue Strategie auch an der Delegiertenversammlung in Berikon eine Mehrheit findet.

DANK

Ich bedanke mich herzlich für die wertvollen Kontakte, die angeregten Gespräche und die angenehme und erfolgreiche Zusammenarbeit im Jahr 2019. Unserem gemeinsamen Handeln ist es zu verdanken, dass sich Lösungen und nachhaltige Ergebnisse ergaben. Hierfür danke ich meinen ZV-Kolleginnen und Kollegen, **Funktionären, Vorständen der Vereine und den Mitgliedern für Ihren**

grossen Einsatz zum Wohle des SMSV. Ich danke aber auch dem VBS, dem SRK und den Partnerorganisationen für die grosse Unterstützung, sei's in finanzieller, aber auch persönlicher Hinsicht. Im Ergebnis blicke ich mit Freude auf das letzte Jahr zurück und schaue voller Hoffnung in die Zukunft.

Der Zentralpräsident
Jürg Schmutz

Rapport annuel du Président central

Ecrire un rapport annuel donne toujours la possibilité de tirer un bilan comparatif par rapport aux mois écoulés, d'analyser son propre travail, tout en redéfinissant les buts initialement fixés. On a ainsi atteint le moment où la vérité nous prouve, noir sur blanc, par le biais du décompte annuel d'entreprise, comment nous, en tant qu'organisation, avons géré au mieux nos moyens financiers. Parallèlement cela donne une rétrospective de l'ensemble des rencontres qui se sont déroulées avec nos membres et des nombreux échanges qui ont eu lieu lors de ces occasions-là. La valeur de telles rencontres constitue sur le plan humain un impact des plus motivants dans le cadre de nos activités associatives de la SSTS, mais il en va de même lors de manifestations mises au point avec les organisations partenaires, succès qui ne peuvent pas se traduire à travers des chiffres. Par contre, elles me donnent un aperçu important comment on vit et comment le travail se réalise dans le cadre de nos propres sociétés. Lors de telles rencontres, en présence de nos membres, je me sens toujours motivé et prêt à consacrer mon temps en faveur de la SSTS.

Comme d'habitude, la SSTS a démarré son année d'activités par la « Table ronde des présidents » à Berne. Lors de cette rencontre, les Comptes 2018 et le Budget 2019/20 ont été commentés de façon détaillée aux Présidentes et Présidents de nos Sociétés.

La 138^e Assemblée des délégués s'est déroulée calmement à Sion. Aussi aucun sujet particulier ne figurait sur l'ordre du jour, si bien que les sujets habituels ont passé la rampe sans encombre. Point réjouissant : nous avons enregistré l'admission de trois nouvelles sociétés dans le giron de la SSTS qui sont : Aare Nord-Sud, Muotathal et Oberaargau. Par ailleurs, M Marco Jullier, démissionnaire et qui représentait, avec grand engagement, durant de longues années la Croix-Rouge Suisse au Comité central de la SSTS a été, sous un tonnerre d'applaudissements, proclamé Membre d'Honneur Fédéral de la SSTS.

Malheureusement, peu avant la reconduction du camp AULA, Marina Geissbühler, co-organisatrice de ce camp nous a remis sa démission pour raisons professionnelles et surcharge de travail qu'elle a invoquées de son côté. Suite à cette démission, la direction de ce camp a été parfaitement assumée par notre CT, Jakob Bähler, fort bien assisté par quatre Chefs de groupes remplaçants. A signaler, la nombreuse participation de jeunes romands, grâce aux vacances scolaires qui ont eu lieu en période estivale et non automnale. En 2020, l'AULA se déroulera pour la première fois à La Lenk, du 18 au 25.07.2020. Ce changement de lieu implique une surcharge de travail pour tous les organisateurs.

Les affaires courantes ont toutes été traitées de manière expéditive lors de six séances de Comité central, ainsi que lors de deux « workshops ».

Nouvelles réjouissantes également côté membres. C'est ainsi que quatre nouvelles sociétés ont été créées en 2019, dont deux en Romandie et deux dans l'Oberland bernois. Les quatre ont demandé à être admises au sein de la SSTS.

Le projet intitulé Programme FIT pour l'avenir est en préparation. La Stratégie SSTS 2025 et la nouvelle « Homepage » ont pu être présentés lors de la Journée des cadres 2019. Suis convaincu que la nouvelle Stratégie 2025 sera agréée à une large majorité lors de la 139^e Assemblée des délégués du 18 avril 2020, organisée par le MT Mutschellen à Berikon.

Suis très reconnaissant par rapport aux précieux contacts et échanges de conversations positifs, rencontrés tout au long de l'année 2019. Mes sincères remerciements s'adressent à vous tous. Par nos actions collectives, nous avons toujours réussi à trouver de bonnes solutions, suivies de résultats durables. A travers ces lignes, je tiens à remercier l'ensemble de mes collègues, fonctionnaires, les comités de nos sociétés, de même que tous nos membres qui se sont engagés pleinement pour le bien-être de notre SSTS. Mes remerciements s'adressent également au DDPS, à la CRS, ainsi qu'aux Organisations partenaires pour leur précieux soutien que ce soit sur le plan financier, mais également contacts personnels. Au niveau des buts atteints, je me retourne avec satisfaction vers l'année déjà écoulée, puis mon regard se porte, dès à présent, vers l'avenir, lui, plein d'espoir.

Votre Président central : Jürg Schmutz

Jahresbericht TK

"Verantwortung als Mitglied der MSV und SMSV ist, sich für Andere einzusetzen und dies wiederum gibt Sicherheit"

Die Sicht des Chefs der Technischen Kommission auf das vergangene Verbandsjahr

Die technischen Kader in den Vereinen leisten jedes Jahr einen wertvollen Einsatz für das Wohl und Können ihrer Mitglieder. Der Zentralvorstand und die technische Kommission des Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verbandes SMSV betreiben für die Vereine jährlich einen zeitintensiven Aufwand. Beides zusammen, Vereine und Zentralvorstand sind die Garantie für die Zukunft des Verbandes, dies muss uns allen bewusst sein. Herausforderungen müssen im Zentralvorstand analysiert und in der technischen Kommission weiterverarbeitet werden, damit die Vereine dies auch umsetzen und ertragen können. Die verschiedenen Herausforderungen mit der Strategie 2025 des Verbandes und die Strategie der technischen Kommission haben kaum Einfluss auf die Arbeit der Vereine und dessen Mitglieder. Jedoch bringt die Stossrichtung Veränderung im Verband mit sich. Die Ausrichtung des Grundausbildungslehrganges GAL ist die erste Hürde, die wir angehen wollen und auch umsetzen müssen. Die Dauer der Ausbildung ist den aktuellen Zertifizierungsvorgaben entsprechend und ist bereits auf die Anpassung 01.01.2021 ausgerichtet. Wir sind dementsprechend bereits ein Jahr voraus. Wir benötigen als reine freiwillige Organisation solche Vorsprünge.

2019 haben unsere Freiwilligen in den Vereinen und im Verband bei Anlässen über 330'000 Stunden geleistet. Die Übungen, Ausbildungen, Werbeanlässe, Jugendarbeit, Sanitätsdienste oder Sitzungen tragen dazu bei, dass die Vereine und der Verband aktiv sind. Die entsprechenden Grundlagen zu den Ausbildungen zugunsten der Bevölkerung sind im vergangenen Jahr gleichgeblieben. Die Lehrmittel blieben unverändert, die Zertifizierungsstelle hat keine Veränderungen vornehmen können. Die Richtlinien für die Sanitätsdienste wurden 2019 nicht angegangen. Dies hat zur Folge, dass wir auf der einen Seite weiterhin in der Umsetzung nicht gebunden sind und dennoch müssen wir uns

bewusst sein, dass wir von Seiten des Gesetzgebers in der Ausführung von Sanitätsdiensten ungenügend geschützt sind.

Die Einsätze zugunsten der Schweizer Armee haben sich 2019 deutlich erhöht. Dies sind verschiedene Ausbildungseinsätze in Moudon, Hinwil, Dübendorf, Bern, Blankenburg, Meiringen und Airolo. Bei Letzteren konnten wir zum zweiten Mal direkt in der San UOS 42 Ausbildung in der Stufe 3 IVR anbieten, was von allen Beteiligten sehr geschätzt wurde. Die Ausbildung in den San Schulen Airolo wird weiter verstärkt und die Ausbildungstage werden erhöht. Die Einsätze in der Unteroffiziersschule in Moudon sind zur Gewinnung junger Mitglieder geworden. Sowieso ist die Ausbildung ein wichtiger und wertvoller Nachwuchsgenerator für die Vereine und den Verband. So können jedes Jahr unzählige Jugendliche aus dem Ausbildungslager AULA in den Vereinen aufgenommen werden. Der Erhalt der jungen Mitglieder ist jedoch die Herausforderung für die Vereinskader, welche leider nicht oder noch nicht überall gleich geschätzt wird.

Die Kurse für unseren Ausbildungspartner Les Routiers Suisses konnten 2019 weiter erhöht werden. In den Kursen konnten rund 1'880 Teilnehmende ausgebildet werden. Dies ist eine Zunahme von 10% gegenüber dem Vorjahr. Die Ausbildungen wurden von 20 Ausbildnern erteilt, verteilt auf das ganze Jahr und auf die ganze Schweiz.

Wir alle können auf unsere freiwillige Arbeit stolz sein. Liebe Mitglieder und Kader, vielen herzlichen Dank für die wertvolle Arbeit, die in den Vereinen Tag aus - Tag ein geleistet werden. Vielen Dank

C TK SMSV Jakob Bähler

Rapport annuel CT

"La responsabilité en tant que membre de STS et SSTS est de défendre les autres et cela donne de la sécurité"

Le point de vue du chef de la Commission technique sur l'année écoulée

Chaque année, les cadres techniques des Sections apportent une contribution précieuse au bien-être et aux compétences de leurs membres. Le Comité central et la Commission technique de la SSTS effectuent chaque année un travail de longue haleine pour les Sections. Ensemble, les Sections et le Comité central sont le garant de l'avenir de la Société, nous devons tous en être conscients. Les défis doivent être analysés au sein du Comité central et traités par la Commission technique, afin que les Sections puissent les mettre en œuvre et les supporter. Les différents défis posés par la "Stratégie 2025" de la Société et la stratégie de la Commission technique ont peu d'influence sur le travail des Sections et de leurs membres. Cependant, la direction prise va entraîner des changements dans la Société. La définition de la formation de base est le premier défi que nous voulons aborder et que nous devons également mettre en œuvre. La durée de la formation est conforme aux exigences de certification actuelles et est déjà adaptée aux changements du 01.01.2021. Nous sommes prêts avec un an d'avance. En tant qu'organisation bénévole, nous avons besoin de cette avance.

En 2019, nos bénévoles dans les Sections et dans la Société ont servi durant 330'000 heures. Des exercices, des formations, des événements promotionnels, des activités pour les jeunes, des services sanitaires ou des réunions contribuent à maintenir les Sections et la Société en activité. Les bases pour la formation au profit de la population sont restées les mêmes au cours de l'année écoulée. Le

matériel didactique est resté inchangé et l'organisme de certification n'a pu y apporter aucune modification. Les lignes directrices relatives aux services sanitaires n'ont pas été abordées en 2019. Par conséquent, d'une part, nous ne sommes pas encore liés dans la mise en œuvre et pourtant nous devons être conscients que nous sommes insuffisamment protégés par le législateur dans l'exécution des services sanitaires.

Les missions en faveur de l'Armée suisse ont augmenté de manière significative en 2019. Il s'agit de diverses formations à Moudon, Hinwil, Dübendorf, Berne, Blankenburg, Meiringen et Airolo. Pour ce dernier emplacement, nous avons pu offrir, pour la deuxième fois, une formation de niveau 3 IAS directement à l'ESO san 42, ce qui a été très apprécié par tous les participants. La formation dans les Ecoles sanitaires à Airolo sera encore renforcée et le nombre de jours de formation augmenté. Les missions à l'école de sous-officiers à Moudon sont devenues un moyen d'attirer des nouveaux membres. En tout cas, la formation est un générateur important et précieux de jeunes pour les Sections et la Société. Ainsi, chaque année, d'innombrables jeunes du camp de formation AULA rejoignent nos Sections. Cependant, conserver ces jeunes membres au sein de la Section est un défi pour les cadres, ce qui n'est malheureusement pas ou pas encore apprécié partout de la même manière.

Les cours de notre partenaire de formation "Les Routiers Suisses" ont encore été augmentés en 2019. Dans les cours plus de 1880 participants ont pu être formés. Il s'agit d'une augmentation de 10 % par rapport à l'année précédente. Les cours de formation ont été dispensés par 20 formateurs, répartis tout au long de l'année et dans toute la Suisse.

Nous pouvons tous être fiers de notre travail bénévole. Chers membres et cadres, merci beaucoup pour le précieux travail qui se fait jour après jour dans les Sections. Vraiment merci.

C CT SSTS Jakob Bähler

Jahresbericht der Jugend

Traktandum 4.3

Die Zahl der Jugendlichen, die im Jahr 2019 den Vereinen des Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verbandes SMSV beigetreten sind, ist stetig angestiegen. Wir begrüßen es sehr, dass von den 1256 Mitgliedern (1196 = 2018) des SMSV ganze 483 Jugendliche (461 = 2018) darunter sind. Die Integration der Jugendlichen in die Vereine ist ein langer Weg, welcher von allen getragen werden soll. Der Zentralvorstand ist auf dem Weg der Verjüngung (aktuell sind vier Zentralvorstandsmitglieder unter 30 Jahre alt) und ist das beste Beispiel innerhalb des Schweizerischen Roten Kreuzes, aber sicher auch innerhalb der ausserdienstlichen Verbände der Schweizer Armee.

Der Zuwachs an neuen Vereinen bringt auch neue Herausforderungen im Verband mit sich. Die neuen Vereine sollen möglichst rasch ins Verbandsleben integriert werden. Wie unser Verband sich entwickeln soll, ist ein wichtiger Bestandteil der Strategie des SMSV. Die Herausforderung liegt somit auch bei den jungen Mitgliedern im Zentralvorstand. Durch die Einbindung der Jugend in den Zentralvorstand ist auch die Entwicklung eines eigenen Projektes "Jugend" angedacht. Die entsprechenden Erhebungen dazu wurden erstellt. Jedoch stellte sich heraus, dass der Bedarf "Jugend" in unserem Verband nicht einen hohen Stellenwert hat. Die Vereine, die sich im Bereich der Jugend einsetzen, wollen sich nicht in die eigene Struktur sprechen lassen. Die Eigenständigkeit der Vereine ist sehr wichtig und ist bei der entsprechenden Befragung auch zum Tragen gekommen. Als Verband müssen wir uns der Tragweite der Konsequenzen bewusst sein und die Interessen der Vereine respektieren.

Das Ausbildungslager AULA hat 2019 mit über 275 Teilnehmern bei bestem Sommerwetter in S-chanf GR stattgefunden. Die Einbindung der französisch sprechenden Jugendlichen war ein voller Erfolg. Die Weiterentwicklung des Lagers ist ein stetiger Prozess, welcher das Lager interessant macht, nicht nur für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, sondern auch für die rund 100 Freiwilligen. Der bevorstehende Standortwechsel 2020 ist eine Herausforderung für alle. Die Jugendlichen jedenfalls freuen sich auf die Herausforderung "AULA 2020".

Die Jugend im SMSV ist sich ständig am Entwickeln, ein Stillstand ist aktuell nicht in Sicht. Die Herausforderungen für den SMSV sind die Jugend und die neuen Vereine, beide entscheidend, wie sich der Verband und die Vereine weiterentwickeln.

Stv Jugendkoordinator
Eiko Streit

Rapport annuel Jeunesse

Le nombre de jeunes qui ont rejoint la Société Suisse des Troupes Sanitaires SSTS en 2019 a augmenté régulièrement. Nous nous réjouissons que sur les 1256 membres de la SSTS (1196 en 2018), il y ait 483 jeunes parmi eux (461 en 2018). L'intégration des jeunes dans les Sections est un long chemin, qui devrait être soutenu par tous. Le Comité central est également en voie de rajeunissement (actuellement quatre membres du Comité central ont moins de 30 ans) et est ainsi le meilleur exemple au sein de la Croix-Rouge suisse, mais également au sein des sociétés qui organisent des activités hors du service.

L'augmentation du nombre de nouvelles Sections entraîne également de nouveaux défis au sein de la Société. Ces dernières doivent être intégrés dans la vie de la Société le plus rapidement que possible. La manière dont notre Société doit se développer est une partie importante de la stratégie de la SSTS. Le défi est donc aussi celui des jeunes membres du Comité central. En impliquant les jeunes dans le Comité central, on envisage également de développer un projet "Jeunesse". Les enquêtes correspondantes ont été préparées. Cependant, il s'est avéré que le besoin de "Jeunesse" n'est pas une grande priorité dans notre Société. Les Sections qui sont actives dans le domaine de la jeunesse ne sont pas prêtes à ouvrir la discussion sur leur structure. L'autonomie des Sections est très importante et a également été prise en compte dans l'enquête correspondante. En tant que Société mère, nous devons être conscients des conséquences possibles et respecter les intérêts des Sections.

Le camp de formation AULA de 2019 a eu lieu à S-chanf, avec plus de 275 participants et avec les meilleures conditions météorologiques que le canton des Grisons pouvait nous offrir. L'intégration des jeunes francophones a été un succès total. Le développement de ce camp est un processus continu qui rend le camp toujours intéressant, non seulement pour les participants mais aussi pour les quelque 100 bénévoles. Le changement de lieu pour 2020 est un défi pour tous. En tous les cas, les jeunes sont impatients de relever le défi du camp "AULA 2020".

La Jeunesse dans la SSTS est en constante évolution, il n'est pas prévu de rester sur place. Les défis pour la SSTS sont les Jeunes et les nouvelles Sections. Ces deux éléments sont décisifs dans le développement de la Société Suisse des Troupes Sanitaires et de ses Sections.

Le coordinateur de la Jeunesse remplaçant
Eiko Streit

Jahresbericht des Leiter Marketing

Allgemeines

Im Jahr 2017 haben elf Vereine den Betrag von 1000 Franken für die Umsetzung des Logos erhalten. Im 2018 und 2019 sind von den Vereinen via Marketing keine Anträge mehr eingegangen. Immerhin hätte es im vergangenen Jahr noch 500 Franken dafür gegeben. Nun im 2020 sind dies immerhin noch 250 Franken die es für die Umsetzung gibt. Infos dazu via Marketing – einfach Fragen und die letzte Möglichkeit noch nutzen.

Öffentlichkeitsarbeit

In der Öffentlichkeitsarbeit unterstützten wir wieder diverse Vereine mit unseren beliebten «give a-ways». Meist wurden diese auf einen bestimmten öffentlichen Anlass hin angefordert. Im Gegenzug erhielten wir dafür einen Bericht über diesen für unser Zentralblatt.

Internet

Was lange währt wird gut. Das wird auch auf unsere neue Website zutreffen. Diese wird, wenn alles klappt, auf die DV 2020 aufgeschaltet. Erstellt wird diese durch unsere Zentralsekretärin Jeannette Balmer mit technologischer Unterstützung des SRK. Von Verbandsseite wird diese auch in Zukunft von ihr betreut werden. Dazu hat sie auch im Vorfeld schon Enormes geleistet. In vielen Sitzungen mit den SRK-Webverantwortlichen hat sie Gestalterisches geklärt und durchgesetzt, so dass die Texte und Bilder ihre Handschrift tragen. Jeannette Balmer gebührt daher ein ganz grosser Dank für diese riesige Arbeit.

Werbung

Unsere Image-Broschüre gibts in Deutsch, in Französisch und seit Ende 2019 nun auch in Italienisch. Diese ist, wie alle unsere Werbedrucksachen im Format A5 quer erstellt und natürlich jederzeit für die Vereine erhältlich. Einfach, via Marketing anfordern.

Im gleichen Erscheinungsbild erstellen wir auch die Vereinsprospekte. Für die neuen Vereine sind diese gratis, für bestehenden Vereine zu einem kleinen Unkostenbeitrag erhältlich. Wir drucken jeweils 1500 Stück. Davon behalten wir 500 an Lager. Diese geben wir via unsere Geschäftsstelle an interessierte Personen weiter.

Erst zwölf Vereine haben davon Gebrauch gemacht. Weitere aber sind bereits in Arbeit. Ziel dabei ist einfach ein einheitliches Daherkommen. Vereine, die also noch keinen eigenen Werbeprospekt besitzen kommen auf das Marketing zu.

Die Sanität

Unser Zentralblatt erschien im vergangenen Jahr in sieben Ausgaben bei seinen Lesern. Als Schwerpunkte galten die Berichte aus den Vereinstätigkeiten. Viele haben spontan mitgemacht und aus ihrem Vereinsleben berichtet. Herzlichen Dank all diesen. Auch im 2020 und wie immer, sind Berichte aus den MSV sehr gern gesehen, im Besonderen natürlich auch aus den französisch sprechenden Regionen.

- «Die Sanität» berichtete auch über Neuigkeiten und Geschichtliches.
- «Die Sanität» unterstützte auch die Blutspende SRK Schweiz mit einem Artikel in drei Sprachen über die Blutstammzellspende.
- «Die Sanität» zeigte gegen innen und aussen, was im Verband und den Vereinen Grosses geleistet wird.

Strategie 2025

Ein Grossteil der Arbeiten zur auf 2025 ausgerichteten Strategie sind getan. Wird diese an der Delegiertenversammlung durch die Delegierten gutgeheissen und angenommen, gilt es, das in den Kommissionen erarbeitete umzusetzen.

Dank

Wie alle Jahre auch in diesem Jahr: Herzlichen Dank an alle Vereine und alle Mitglieder die unser einheitliches Aussehen nach aussen aktiv mittragen und so bei ihren Tätigkeiten für uns alle werben.

Othmar Gübeli, Leiter Marketing

Rapport annuel du Responsable du marketing

En 2017, 11 sociétés ont bénéficié d'un montant de mille francs pour la modification de leur logo. En 2018 et 2019 aucune demande de subside ne nous est parvenue par le biais du marketing. Toutefois, un montant de 500 francs aurait encore pu être accordé pour l'année écoulée. En revanche en 2020, un montant de 250 francs peut être accordé en cas de modifications. Afin de saisir cette dernière possibilité, le service marketing se tient à votre disposition pour toute question y relative.

Travaux d'utilité publique

Lors de travaux d'utilité publique, nous avons à nouveau soutenu diverses sociétés par notre action toujours vivement appréciée « give aways ». En général, celles-ci se sont déroulées lors d'un événement ponctuel et officiel. En contrepartie, un article destiné à être publié dans « Le Sanitaire » nous a été remis par la suite.

Internet

Ce qui dure longtemps s'affirme qualitativement. Ceci concerne également notre nouveau site web. Si tout se déroule normalement, ce site web deviendra opérationnel lors de l'assemblée des délégués 2020. Ce site a été conçu par notre Secrétaire centrale, Jeannette Balmer, avec le support technologique de la Croix-Rouge Suisse. Côté association, c'est elle qui le chapeaute dorénavant. Lors des travaux préparatoires, elle a aussi beaucoup contribué à la mise en place. Lors de nombreuses séances avec les responsables du web de la CRS, elle a expliqué la conception et obtenu le façonnage désiré, afin que les textes et illustrations portent sa signature. Un grand merci à Jeannette Balmer pour son immense engagement à avoir porté à terme l'exécution de ce projet.

Publicité

Notre brochure imagée existe aussi bien en allemand qu'en français et depuis fin 2019 également en italien. Comme toutes les autres impressions, elle est en format horizontal A5 et bien entendu en tout temps à disposition de nos sociétés. Contactez tout simplement notre service marketing. Dans le même ordre d'idée, nous éditons également les prospectus de nos sociétés. Les nouvelles sociétés bénéficient de la gratuité. Nous en imprimons 1500, en remettons dans un premier temps 1000 ex. et gardons en réserve 500 ex. pour en remettre, sur demande, des exemplaires à des personnes intéressées depuis notre bureau. Les sociétés existantes ne paient qu'une somme modique.

Seules douze sociétés ont jusqu'à présent fait usage de cette possibilité. D'autres, par contre, sont à l'ouvrage. Le but est de disposer de la documentation identique. Les sociétés qui ne disposent pas encore d'un propre prospectus peuvent sans autre s'adresser à notre service marketing.

Notre bulletin central « Le Sanitaire »

Notre Bulletin central a paru l'an passé à sept reprises. Les points essentiels étaient les compte – rendu des activités de nos sociétés. Beaucoup ont spontanément participé et donné des impressions des activités vécues dans leur société. Nous nous attendons à recevoir également en 2020 des compte - rendu des diverses activités vécues et tout particulièrement de la Suisse romande.

« Le Sanitaire » évoque aussi bien les nouveautés que les aspects historiques. « Le Sanitaire » soutient les dons du sang préconisés par la CRS dans un article en trois langues sur les dons du sang et de leurs cellules. « Le Sanitaire » relate aussi bien interne qu'externe ce que l'Association et ses sociétés ont fourni.

Stratégie 2025

La plus grande partie du travail à effectuer en vue de la stratégie 2025 est terminée. Lorsque celle-ci aura été approuvée par les délégués lors de la prochaine Assemblée des délégués, il s'agira alors de transposer au sein des commissions les décisions prises.

Remerciements

Comme chaque année, je tiens à remercier vivement les sociétés et tous leurs membres qui ont présenté activement vers l'extérieur l'image homogène de nos activités.

Othmar Gübeli, Marketing et « Le Sanitaire »

Leistungen und wichtige Kennzahlen des SMSV

Services rendus et indicateurs clés de la SSTS

Leistungs- und Kennzahlen 2019		
Art	Einheiten	Anzahl
Personal (festangestellt) Personnel (employés permanents)	Anzahl Personen Nombre de personnes	1
Personal (festangestellt) Personnel (employés permanents)	In Stellen- % En pourcentage de postes	20%
Freiwillige Bénévoles	Anzahl / Nombre	316 Mitglieder / membres
Geleistete Stunden der Freiwilligen Heures accomplies des volontaires	Stunden / Heures	329'925 Stunden / heures
Mitglieder Membres	Anzahl / Nombre	785 Mitglieder / membres
Unterorganisationen Sous-organisations	Vereine / Sections	20 Vereine / sociétés
NHK-Kurse Cours de premiers secours	Vereine / Sections	49 Kurse / cours 563 Teilnehmende / participants
BLS-AED-Kurse Cours BLS-AED	Vereine / Sections	181 Kurse / cours 1'420 Teilnehmende
Stufe 1 – 3 Kure Niveau 2 – 3 cours	Vereine / Sections	95 Kurse / cours 2'459 Teilnehmende / participants
CVZ-Kurs Cours OACP	Verband / Association	148 Kurse / cours 1'885 Teilnehmende / participants
Ausbildungslager AULA Camps de formation AULA	Verband / Association	1 Lager / camp 275 Teilnehmende / participants
Sanitätsdienste Services sanitaires	Vereine / Verband Sections / Association	214 SanD / Service sanitaires 874 Teilnehmende / participants

Der SMSV in Kürze

Der Schweizerische Militär-Sanitäts-Verband (SMSV)

... führt die humanitäre Tradition der Schweiz im zivilen Rettungswesen fort

Er ist Mitgliedorganisation des Schweizerischen Roten Kreuzes (SRK) und von der Schweizer Armee anerkannte freiwillige ausserdienstliche Rettungsorganisation.

... garantiert fachlich kompetentes Wissen in der Lebensrettung

Die in den Militär-Sanitäts-Vereinen (MSV) angebotenen Aus- und Weiterbildungen erfüllen die Qualitätsanforderungen des Interverbands für Rettungswesen (IVR) und sind auf allen Stufen IVR-zertifiziert.

... leistet Sanitätsdienst an öffentlichen Veranstaltungen

Ob kleines Fest oder Grossanlass, ob Landsgemeinde, Sport-Event oder Open Air: die lokalen Vereine und der Verband sorgen vor Ort für die gesundheitliche Versorgung.

... engagiert sich in der Jugendarbeit

Einmal jährlich organisiert der SMSV das Ausbildungslager AULA und gewährt Jugendlichen eine erlebnisreiche Woche rund ums Sanitätswesen und einzigartige Einblicke in die Arbeit anderer Blaulichtorganisationen.

... heisst Sie in der SMSV-Familie herzlich willkommen

Die Aktiv-Mitgliedschaft in den regionalen Vereinen oder eine Einzelmitgliedschaft im Verband steht allen offen, die sich fürs zivile Rettungswesen begeistern und an Freiwilligenarbeit in der Laienrettung interessiert sind.

Zentralvorstand im Jahr 2019:

Zentralpräsident	Jürg Schmutz
Vize Zentralpräsidentin	Franziska Briggen
Vize Zentralpräsident	Oliver Hänni
Vize Zentralpräsident	Angelin Perruchoud
Zentralsekretärin	Jeannette Balmer
Zentralkassierin	Marina Geissbühler
Chef Marketing	Othmar Gübeli
Chef Technik	Jakob Bähler
Beisitzer	Gilbert Terrisse
Beisitzer	Marc Endrion
Delegierter VBS	Oberst Daniel Flückiger
Delegierte SRK	Karolina Frischkopf
Revisionsstelle	PricewaterhouseCoopers AG, Luzern

Steckbrief:

Name:	Schweizerischer Militär-Sanitäts-Verband , 5000 Aarau
Rechtsform:	Verein
Gründung:	1881 in Bern
Homepage	www.smsv.ch
E-Mail	info@smsv.ch

La SSTS en bref

La Société Suisse des Troupes Sanitaires (SSTS)

... poursuit la tradition humanitaire de la Suisse dans le sauvetage civile

Elle est une organisation membre de la Croix-Rouge Suisse (CRS) et organisation de sauvetage bénévole et hors service reconnu de l'Armée suisse.

... garantit un savoir-faire professionnel et compétent dans le sauvetage

Les formations initiales et continues offertes par les Sociétés sanitaires militaires (STS) répondent aux exigences de l'Inter Association des Sauveteurs IAS et sont certifiées à tous les niveaux.

... accomplit des Services sanitaires lors des manifestations publiques

Aussi bien lors de petite fête ou de grandes manifestations, que ce soient des Landsgemeinde, des Event sportifs ou Open-Air. Les sociétés locales contribuent sur place aux soins sanitaires.

... s'engage dans les activités de la Jeunesse

Une fois par an, la SSTS met sur pied le camp de formation AULA et permet ainsi aux jeunes de vivre une semaine intense dans le domaine sanitaire et d'avoir ainsi un aperçu unique dans les activités des organisations aux feux bleus.

... vous souhaite la bienvenue au sein de la famille SSTS

L'affiliation active dans les sociétés régionales ou l'adhésion en tant que membre individuel dans notre Association et qui se sentent enthousiasmés à participer à une activité dans le domaine non-professionnel du sauvetage sont les bienvenus.

Comité central 2019 :

Président central	Jürg Schmutz
Vice-présidente centrale	Franziska Briggen
Vice-président central	Oliver Hänni
Vice-président central	Angelin Perruchoud
Secrétaire centrale	Jeannette Balmer
Caissière centrale	Marina Geissbühler
Chef Marketing	Othmar Gübeli
Chef Technique	Jakob Bähler
Assesseur	Gilbert Terrisse
Assesseur	Marc Endrion
Délégué DDPS	Oberst Daniel Flückiger
Déléguée CRS	Karolina Frischkopf
Organe de révision	PricewaterhouseCoopers SA, Lucerne

Portrait :

Nom :	Société Suisse des Troupes Sanitaires , 5000 Aarau
Forme juridique :	Association
Constitution :	1881 à Berne
Site Web :	www.smsv.ch
E-Mail	info@smsv.ch

Verschiedenes / Divers

Ort der DV SMSV / Lieu de l'AD

2021	MSV Oberwallis
2022	MSV Churer-Rheintal
2023	MSV Muotathal

Ehrungen und Ernennungen DV SMSV 2020

Distinctions et nominations AD SSTS 2020

Jubilare SMSV / Nominations SSTS

60 Jahre SMSV / ans à La SSTS

Bouvard Josef	MSV Winterthur
Vogt Alois	MSV Winterthur

55 Jahre SMSV / ans à La SSTS

Zollinger Walter	MSV Zürich
Hartmann Felix	Alte Garde
Schwarz Rudolf	MSV Frauenfeld

50 Jahre SMSV / ans à La SSTS

Lang Klaus	MSV Emmenbrücke
Hofmann Alex	MSV Frauenfeld

40 Jahre SMSV / ans à La SSTS

Gebistorf Kurt	MSV Emmenbrücke
Frey Erna	MSV aargauSüd

Eidgenössische Veteranen / Vétérans fédéraux SSTS

Bucheli Franz	MSV Emmenbrücke
Oberst Buess Peter	MSV Emmenbrücke
Schatt Heidi	MSV Frauenfeld
Aggeler Heidi	MSV Frauenfeld
Jakob Holderegger	MSV Herisau

Ernst Möckli Medaille / Médaille Ernst Möckli

Schwarz Anja
Gloor Samuel A.
Marti Franz
Schwarz Andreas
Pfändler Alexander
Schölly Deborah

AULA
AULA
AULA
AULA
AULA
AULA

